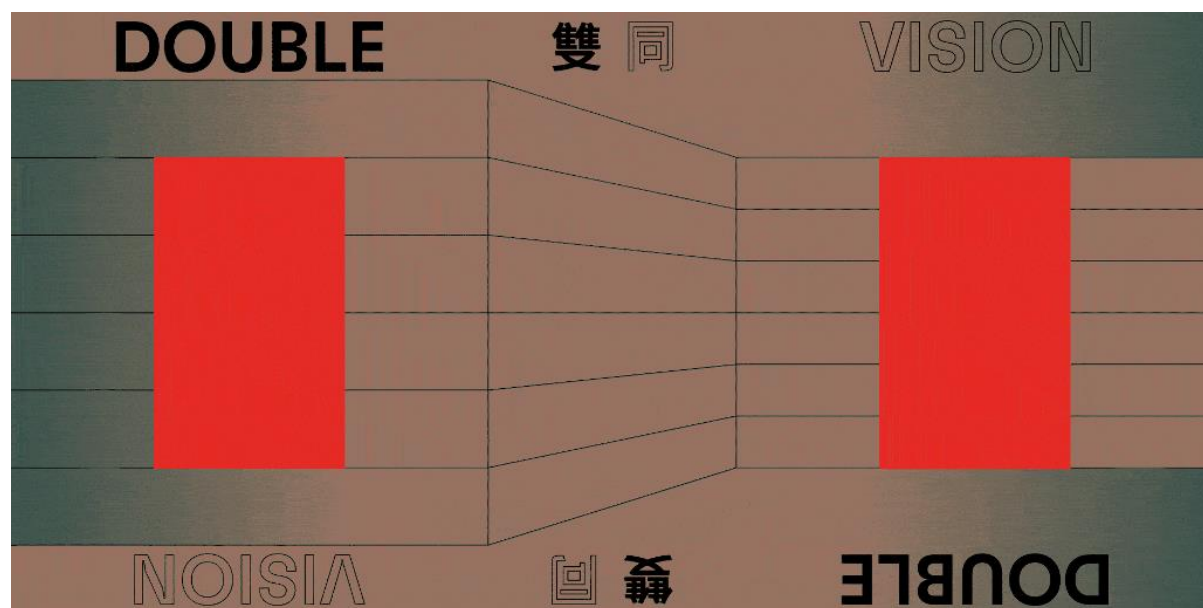


猶如重複的觀展體驗：大館當代美術館呈獻「雙同」展覽

14 位本地及國際藝術家藉作品探討重複及似曾相識的概念

香港 · 2022 年 4 月 21 日 · 星期四



大館當代美術館今天宣布，全新群展「雙同」將於 2022 年 4 月 21 日至 6 月 12 日舉行。是次新展由 Tobias Berger、秦文娟及何思衍策劃，匯聚 14 位來自香港、亞洲及世界各地的藝術家，共同探討「重複」及其多種變奏，尤其是似曾相識的概念。

「雙同」圍繞似曾相識、雙生和雙重視覺等概念，嘗試令觀眾迷失方向，感到現實正被挖空。展覽鋪陳了多個看似差別不大或刻意而為的重複場景，但藝術家以有趣好玩的手法，探討有關感知，尤其是視野和視覺疑難等問題。「雙同」令似曾相識的事物顯得如幻如真，並利用這種感性來探索那難以掌握的記憶，以及當代人如何建構其想像及現實生活，希望能找到有別於主流模式的各種潛在可能。

展覽有意不去處理「原本」和「複製」的關係，反而去製造一種感覺及感性，讓觀眾將「同一情景看兩次」。策展團隊故意通過結構和空間的重複安排，令美術館一樓和三樓都有相同佈置，讓大部分藝術家的作品都在兩層樓的同一位置出現。重複對倒，作品不僅「似曾」相識，而是「確曾」相遇。

保育活化 Conserved and revitalised by



香港賽馬會
The Hong Kong Jockey Club

卓越項目獎 Award of Excellence



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

UNESCO
Asia-Pacific Awards for
*Cultural Heritage
Conservation*
2019

賽馬會文物保育有限公司

The Jockey Club CPS Limited

香港中環荷李活道10號

大館 14 座 2 樓

2/F Block 14, Tai Kwun

10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

www.taikwun.hk

「雙同」有部分作品在形式上重複，由此延伸開去，在細微的縫隙揭示了彼此同中有異：黎卓華和黃頌恩的展品橫跨美術館兩層，梁御東和李爽的新作則將統一元素盡情加以變化。有些藝術家，如 Candice Breitz、彭可和田村友一郎，作品各成系列，散落在兩層展廳之中。其他人如 Omer Fast 和鄭源，則圍繞一個特定主題展示不同作品。而高倩彤、鄺鎮禧、Dane Mitchell、Paul Pfeiffer 和 Hito Steyerl，就互相以作品映對重複，從不同的出發點和角度去達成相似的目標。

透過把玩參差的重複，「雙同」探索生活的建構，尋找出現實中可能蘊含更深層真相或其他境界的縫隙和裂紋，同時也深知此舉或會把人捲入充滿模擬和陰謀的扭曲鏡象世界，這世界的謊言令人覺得「真實」，而「真實」反讓人難以承受。「雙同」為大家帶來獨特的時空體驗，希望能激發創意，令人好好反思如何提高感官的覺察力，以及如何構建當代的現實；對於結構和偶然、先天與後天、說與不說之間的關係，還望能提出嶄新觀點。

大館藝術主管 Tobias Berger 表示：「新展『雙同』旨在另創一個時空體驗，鼓勵大眾對感官意識和當下現實的建構作出思考。訪客將在展覽中直面互為相反的關係，大館希望能藉此引發新的創意。」

參展藝術家包括：

Candice Breitz (1972 年生於約翰尼斯堡，現居柏林)

Omer Fast (1972 年生於耶路撒冷，現居柏林)

高倩彤 (1987 年生於香港，現居香港)

鄺鎮禧 (1987 年生於香港，現居香港)

黎卓華 (1983 年生於香港，現居香港)

梁御東 (1983 年生於香港，現居香港)

李爽 (1990 年生於武夷山，現居柏林及日內瓦)

Dane Mitchell (1976 年生於奧克蘭，現居奧克蘭)

彭可 (1992 年生於長沙，現居上海)

Paul Pfeiffer (1966 年生於檀香山，現居紐約)

Hito Steyerl (1966 年生於慕尼黑，現居柏林)

黃頌恩 (1981 年生於香港，現居紐約及里斯本)

田村友一郎 (1977 年生於富山縣，現居京都)

鄭源 (1988 年生於生於蘭州，現居北京)

公眾活動

大館當代美術館誠邀訪客參加一系列教學及體驗活動，通過與藝術對話探索各種可能。

Hi! & 識

「Hi! & 識」位於賽馬會藝方二樓，是一個交流和探索的空間。大館邀請市民一同發掘展覽與藝術作品背後的故事，並分享想法和感受，同時也歡迎大眾向策展人、藝術家提問。

本期「Hi! & 識」由大館當代美術館和嶺南大學視覺研究文學士課程——VIS4006 藝術策展課的同學及課程導師曾泓博士共同呈獻。

參觀須知

「雙同」展覽將於 2022 年 4 月 21 日至 6 月 12 日在大館的藝術展廳舉行，逢星期二至星期日上午 11 時至晚上 7 時開放，公眾可免費入場及預約參加導賞團和相關公眾活動。訪客亦可於同期參觀「圓缺俱樂部」展覽，七位香港藝術家藉作品審視、拆解、甚至擁抱這個時代的脆弱。

大館於每天上午 8 時至晚上 11 時開放；賽馬會藝方則於星期二至日上午 11 時至晚上 7 時開放。

大館將根據最新的安全條例，遵守社交距離措施。請瀏覽大館網頁了解最新防疫安排：
https://www.taikwun.hk/zh/visit/visiting_tai_kwun。

節目或有改動，以大館網站最後公布為準。

—完—

編輯垂注：

請沿[此連結](#)下載展覽手冊、高清圖片與文字說明。

關於大館

作為香港的心臟地帶，大館冀透過真實的文化古蹟體驗連繫社群，激發訪客的好奇心和無限創意，製造更多機遇及培育人才。大館將繼續致力在文化藝術及保育上追求卓越，以嶄新、深刻而有趣的體驗活動，帶領公眾更清楚認識及理解當代藝術、表演藝術及歷史。

訪客可以透過一系列探討香港文化歷史的主題展覽及體驗活動，認識大館深厚的歷史。活化後的大館更提供了一個藝術活動平台，全年帶來各式各樣的當代藝術展覽，以及涵蓋不同形式與

範疇的表演藝術節目。大館將熱情和巧思注入各項活動之中，期望每一位訪客都能獲得獨一無二的嶄新體驗。

以非牟利模式營運的大館自 2018 年 5 月起對外開放，是香港賽馬會與香港特別行政區政府合作推行的中區警署建築群活化計劃的成果，是香港最重要的歷史古蹟活化計劃之一。大館內的三大法定古蹟，包括前中區警署、中央裁判司署及域多利監獄，已按照最高規格復修，保留古蹟原真性。建築群亦包含兩座由著名建築師事務所赫爾佐格和德默隆設計的全新建築物「賽馬會藝方」及「賽馬會立方」，另有「檢閱廣場」、「監獄操場」及「洗衣場石階」等戶外空間。大館與其合作夥伴通力合作，持續於這些各具特色的場地舉辦各類型節目及活動，以豐富香港市民及遊客的藝術文化生活。

大館是昔日公眾對前警察總部以至整個建築群的簡稱。活化後的建築群以大館之名營運，以示對中區警署建築群歷史的尊重。

大館於 2019 年獲頒聯合國教科文組織亞太區文化遺產保護獎卓越獎項，為此獎項中最高殊榮，肯定了活化計劃卓越的保育及活化成就。

誠邀你與我們於大館的古蹟群中一同探索欣賞藝術及文化，共享當中的喜悅和樂趣。

為了促進公眾對當代藝術的認識，大館特別設立專注於視覺藝術的「大館當代美術館」。大館當代美術館每年舉行六至八個展覽，致力委約及舉行來自香港及其他地區藝術家的作品，同時籌劃各類型公共項目。大館當代美術館以策展為導向，以非牟利為基礎，期望能在香港支持及革新對當代藝術的理解和體驗，也以推動公眾勇於探索為使命，不遺餘力地建設一個鼓勵學習及實驗的藝術平台。

有關更多大館的資訊，請登入我們的網頁：<https://www.taikwun.hk/zh/>。

傳媒查詢，請聯絡：

何曉蕙

電話：+852 2501 7907/ 6089 9273

電郵：THo@golin.com

雷慧瑩

電話：+852 3955 8374

電郵：Esther.Lui@taikwun.hk

嚴靜麗

電話：+852 2501 7925/ 5138 2497

電郵：SYim@golin.com

李穎瑜

電話：+852 3559 2656

電郵：Tinko.Lee@taikwun.hk